

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DECLARATION OF CONFORMITY - DECLARATION DE CONFORMITE  
KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

**Sezione - Section - Section**      **Descrizione macchina - Machinery description - Description**  
**Abschnitt - Sección - Secção 1**    **Maschinenbeschreibung - Descripción de la máquina - Descrição da máquina**

Costruttore - Make:                      **BOMBAS SACI S.A.**  
Constructeur - Hersteller:  
Fabricante - Construtor:

Serie - Serial - Série:                    **M206-M263-M207-M271-M272-M273-M208-M209-M210-M211-M213-M216-M218-M225-M406-M471-M472-  
M473-M408-M409-M410-M411-M413-M416-M418-M420-M425-M428-M431-M671-M672-M673-M608-M609-  
M610-M611-M613-M616-M618-M620-M625-M628-M631-M635-M640-M808-M809-M810-M811-M813-M816-  
M818-M820-M825-M831-M835-M1013-M1016-M1018-M1020-M1025-M1028-M1035-M1216-M1218-M1235**

Tipo - Type - Type:                      **Drenaggio, fognatura - Drainage pumps, sewage - Drainage, eaux d'égout**  
Typ - Tipo - Tipo:                        **Dränierung, kanalisation - Drenaje, alcantarillado - Drenagem, águas residuais**

Descrizione:                                **Elettropompe, miscelatori, aeratori, ossigenatori e motori sommergibili per acque sporche e per acque cariche**  
Description:                                **Submersible electric pumps, mixer, arial-jet, ossi-jet and motor for dirty or charged waters**  
Description:                                **Electropompe, agitateurs, aérateurs, oxygénateurs et moteurs submersibles pour eaux sales et pour eaux chargées**  
Beschreibung:                              **Elektropumpen, Mischer, Belüfter, Sauerstoffgeräte, tauchfähige Motoren für Schmutzwasser und belastetes Wasser**  
Descripción:                                **Electrobombas, mezcladores, aireadores, oxigenadores y motores sumergibles para aguas sucias y para aguas cargadas**  
Descrição:                                  **Electrobombas, misturadores, arejadores, oxigenadores e motores submergíveis para águas sujas e para águas carregadas**

**Sezione - Section - Section**      **Norme, direttive applicabili - Applicable directives, regulations - Regles, directives applicables**  
**Abschnitt - Sección - Secção 2**    **Anzuwendende normen, richtlinien - Normas, directivas aplicables - Normas, directivas aplicáveis**

**2004/108/CEE**

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica e relativi aggiornamenti - *Electromagnetic Compatibility Directive and relatives updating*  
Directive Comparabilité Electromagnétique et relatives mises a jour - *Richtlinie zur Elektromagnetischen Kompatibilität und entsprechende Anpassungen*  
Directiva de compatibilidad electromagnética y relativas actualizaciones - *Directiva Compatibilidade Electromagnética e respectivas actualizações*

**2006/95/CE**

Direttiva Bassa Tensione e relativi aggiornamenti Low Voltage - *Directive Low Voltage and relatives updating*  
Directive Basse Tension et relatives mises a jour - *Niederspannungsrichtlinie und entsprechende Anpassungen*  
Directiva de baja tensión y relativas actualizaciones - *Directiva Baixa Tensão e respectivas actualizações*

**2006/42/CE**

Direttiva Macchine e relativi aggiornamenti - *Machinery Directive and relatives updating* - Directive Machines et relatives mises a jour  
*Maschinenrichtlinie und entsprechende Anpassungen* - Directiva de maquinaria y relativas actualizaciones - *Directiva Máquinas e respectivas actualizações*

**Sezione - Section - Section**      **Specifiche e standards applicabili - Applicable standards, specifications - Détails et standards applicables**  
**Abschnitt - Sección - Secção 3**    **Anzuwendende Spezifikationen und Standards - Especificaciones y normas aplicables - Especificações e standards aplicáveis**

Prescrizioni di sicurezza delle Norme - *Safety prescription of the standards* - Prescriptions de Sécurité des règles  
*Sicherheitsvorschriften der Normen* - Prescripciones de seguridad de las normas - *Prescrições de segurança das Normas*

Norme Europee - *European Standard* - Règles Européennes - *EU-Normen* - Normas europeas - *Normas Europeias*:  
**EN 61000/6/3 - EN 61000/6/1 - EN 60204-1**

**Sezione - Section - Section**      **Dichiarazione - Declaration - Declaration - Erklärung - Declaración - Declaração**  
**Abschnitt**                                **Secção**

Noi - We - Nous                            **BOMBAS SACI S.A.**  
Wir - Nosotros - Nós

Dichiaro sotto la nostra responsabilità che per le forniture di macchine definite nella **sezione 1** è garantita la conformità a tutte le Norme e Direttive richiamate nelle **sezioni 2/3** per tutti i requisiti di sicurezza e tutela della salute.

*Declare under our sole responsibility for the supply of the machinery defined in section 1 above, the said machinery complies with all the applicable Directives and Regulations set out in sections 2/3 above and with all the essential health and safety requirements applying to it.*  
Déclarons sous notre propre responsabilité que en ce qui concerne les fournitures des machines indiquées dans la **section 1** la conformité a toutes les Normes et les Directives des **sections 2/3** pour toutes les qualités requises de sécurité et de la tutelle de la sante est garantie.

*Erkläre unter unserer Verantwortung, dass für die Lieferung von im Abschnitt 1 beschriebenen Maschinen die Konformität mit allen in den Abschnitten 2/3 angeführten Normen und Richtlinien für alle Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen garantiert ist.*

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que para el suministro de las máquinas en la **sección 1** se garantiza la conformidad con todas las normas y directivas indicadas en las **secciones 2/3** para todos los requisitos de seguridad y protección de la salud.

*Declaramos sob a nossa responsabilidade que no fornecimento das máquinas definidas na secção 1 foi garantida a conformidade com todas as Normas e Directivas referidas nas secções 2/3 para todos os requisitos de segurança e protecção da saúde.*

**Firma - Signed - Signature**  
**Unterschrift - Firma - Assinatura**  
Michele Merelli

**Responsabile tecnico - Technical chief - Técnico**  
**Technische - Técnico - Diretor técnico**

**Data - Date - Date**  
**Datum - Fecha - Data**  
**06/04/2011**

